



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società  
 League/Liga  
 Ligue/Lega

**CLUB 1** Aire-la-Ville **W**

**CLUB 2** Courroux Wolfies **W**

Lieu / Ort **Aire-la-Ville** Date / Datum **08.04.2017**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **19:09** End / Ende **20:59**  
 Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **W10**  
 Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
 Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **16**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
 Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **217063** **LINDELÖF David**

Official scorer Marqueur **210126** **MONTFORT Ludovic**

Referee 1 Arbitre 1 **207038** **CECCONI Marco**

Referee 2 Arbitre 2 **211193** **GYSELINCK Benjamin**

Tech. Director Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Courroux Wolfies</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung  
 Remarques arb.

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **95027**

**CHAPATTE Marc**

**1 Aire-la-Ville**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Card / Pass  
 Lic / Tess No

**12 C GESCHWORNER Ludivine** **215081**

**85 A PALLEY Alicia** **210214**

**1 G MADRONA Amélie** **X X X** **217143**

**8 CHERPIN Ophélie** **215087**

**18 BERTA Sydney** **215083**

**11 MEYNET Bénédicte** **215082**

**10 WALKER Camille** **216934**

**13 DEWARRAT Zoé** **215611**

**94 HOWALD Jennifer** **211262**

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **210030**

**STIRN Nicolas**

**2 Courroux Wolfies**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Card / Pass  
 Lic / Tess No

**97 C GROSSENBACHER Amélie** **207307**

**84 A CHAPATTE Marie-Laure** **95249**

**14 G BERDAT Aurélie** **X X X** **202720**

**8 CHRISTE Emma** **209413**

**26 LAUPER Jenny** **215550**

**30 RUCHTI Céline** **209436**

**98 FORSTER Justine** **217132**

**51 LEHMANN Elodie** **208263**

**19 STALDER Heidi** **209173**

**18 BEGUELIN Joane** **217151**

**89 CHAPATTE Laure-Anne** **50171**

**7 HOF Catherine** **50034**

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **95027**

**CHAPATTE Marc**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**TOTAL 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps Nr. No. min On / Ende  
 Fin / Fine code

**00:31 18 2 02:31 B1**

**08:20 11 2 10:20 E**

**20:00 94 2 22:00 G1**

**26:24 85 2 28:24 M2**

**30:45 18 2 31:45 H**

**57:53 18 2 59:53 E**

**TOTAL 12 min**

**TOTAL 12 min**

**TOTAL 12 min**

**TOTAL 12 min**

**TOTAL 12 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps Nr. No. min On / Ende  
 Fin / Fine code

**05:45 26 2 07:45 S1**

**15:21 97 2 17:21 B1**

**22:17 7 2 24:17 G1**

**32:13 98 2 34:13 J1**

**43:51 8 2 43:51 U**

**43:51 8 2 45:51 E**

**43:51 97 2 45:51 M2**

**48:53 8 2 50:53 G1**

**TOTAL 16 min**

**TOTAL 16 min**

**TOTAL 16 min**

**TOTAL 16 min**

**TOTAL 16 min**